

32001R2422

15.12.2001

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 332/1

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 2422/2001
ze dne 6. listopadu 2001
o programu Společenství na označování energetické účinnosti kancelářských přístrojů štítky**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 175 odst. 1 smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ⁽²⁾,

po konzultaci s Výborem regionů,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy ⁽³⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Kancelářské přístroje se významně podílejí na celkové spotřebě elektrické energie. Nejúčinnějším opatřením na snížení spotřeby elektrické energie u kancelářských přístrojů je snížení pohotovostní spotřeby v souladu se závěry Rady z května 1999 o energetických ztrátách spotřebního elektronického vybavení v pohotovostním režimu. Různé modely dostupné na trhu Společenství mají v pohotovostním režimu velmi rozdílnou úroveň spotřeby.

(2) Pro tyto přístroje existují i jiná opatření, kterými lze bez ohrožení jejich funkčnosti snížit spotřebu elektrické energie, např. jejich vypínání, když nejsou používány. Komise by měla zjistit, která opatření jsou vhodná, aby se této možnosti úspory energie také využívalo.

(3) Je důležité podporovat opatření zaměřená na řádné fungování vnitřního trhu.

(4) Je žádoucí koordinovat vnitrostátní iniciativy týkající se uvádění spotřeby energie na energetických štítcích, aby se tak minimalizovaly nepříznivé dopady na průmysl a obchod.

(5) V návrzích na sblížení právních a správních předpisů v členských státech týkajících se zdraví, bezpečnosti, životního prostředí a spotřebitelů je vhodné vycházet z vysoké úrovně ochrany. Toto nařízení přispívá k vysoké úrovni ochrany jak životního prostředí, tak spotřebitelů tím, že se zaměřuje na významné zlepšení energetické účinnosti tohoto typu přístrojů.

(6) Jelikož cílů navrhované akce nemůže být v dostatečné míře dosaženo samotnými členskými státy a lze je tedy lépe dosáhnout na úrovni Společenství, může Společenství přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity podle článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality podle uvedeného článku nepřekračuje toto nařízení to, co je k dosažení těchto cílů nezbytné.

(7) Článek 174 Smlouvy navíc vyzývá k ochraně a zlepšování kvality životního prostředí a k obezřetnému a racionálnímu využívání přírodních zdrojů, tyto dva cíle patří k cílům politiky Společenství týkající se životního prostředí. Výroba elektrické energie a její spotřeba způsobují 30 % člověkem vyprodukovaných emisí oxidu uhličitého (CO₂) a přibližně 35 % spotřeby primární energie ve Společenství. Tento podíl se zvyšuje, přičemž energetické ztráty elektrického vybavení v pohotovostním režimu představují asi 10 % jeho spotřeby.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 150 E, 30. 5. 2000, s. 73 a Úř. věst. C 180 E, 26. 6. 2001, s. 262.

⁽²⁾ Úř. věst. C 204, 18.7.2000, s. 18.

⁽³⁾ Stanovisko Evropského parlamentu ze dne 1. února 2001 (Úř. věst. C 267, 21.9.2001, s. 49), společný postoj Rady ze dne 31. května 2001 (dosud nezveřejněno v Úředním věstníku) a rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 3. října 2001.

- (8) Kromě toho je dvojím cílem rozhodnutí Rady 89/364/EHS ze dne 5. června 1989 o akčním programu Společenství na účinnější využívání elektrické energie ⁽¹⁾ povzbuzovat spotřebitele, aby dávali přednost zařízením a přístrojům s vyšší elektrickou účinností, a zlepšovat účinnost zařízení a přístrojů. Další kroky je potřeba učinit ke zlepšení informovanosti spotřebitelů.
- (9) Protokol k Rámcové úmluvě Organizace spojených národů o změně klimatu, dohodnutý v Kjótu dne 10. prosince 1997, vyzývá Společenství, aby nejpozději v období od roku 2008 do roku 2012 snížilo emise skleníkových plynů o 8 %. K dosažení tohoto cíle je potřeba zavést přísnější opatření na snížení emisí CO₂ uvnitř Společenství.
- (10) Kromě toho, rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 2179/98/ES ze dne 24. září 1998 o přezkoumání programu politiky a opatření Evropského společenství v oblasti životního prostředí a udržitelného rozvoje nazvaného „Směrem k udržitelnému rozvoji“ ⁽²⁾ označuje za hlavní prioritu zapojení environmentálních hledisek do oblasti energie ustanovení o označování energetické účinnosti spotřebičů štítky.
- (11) Usnesení Rady ze dne 7. prosince 1998 o energetické účinnosti v Evropském společenství ⁽³⁾ vyzývá k širšímu používání označování zařízení a přístrojů štítky.
- (12) Je žádoucí koordinovat požadavky na energetickou účinnost, štítky a zkušební metody, kdekoli je to vhodné.
- (13) Většinu energeticky účinných kancelářských přístrojů lze pořídit za nízké nebo nulové dodatečné náklady a v mnoha případech mohou být případné dodatečné náklady v přiměřeně krátké době vyváženy úsporou elektrické energie. Cílů úspory energie a snížení CO₂ může být tedy v této oblasti efektivně dosaženo, aniž by tím byli znevýhodněni spotřebitelé či průmysl.
- (14) S kancelářskými přístroji se obchoduje po celém světě. Dohoda mezi vládou Spojených států amerických a Evropským společenstvím o koordinaci programů na označování energetické účinnosti kancelářských přístrojů štítky usnadní mezinárodní obchod s těmito přístroji a ochranu životního prostředí. Cílem tohoto nařízení je provádět výše uvedenou dohodu ve Společenství.
- (15) Aby mohlo Společenství ovlivňovat požadavky programu Energy Star, kterého se užívá po celém světě, mělo by se účastnit tohoto programu označování energetické účinnosti a vypracovávání potřebných technických specifikací. V tom případě musí Komise pravidelně přezkoumávat, jsou-li stanovená technická kritéria dostatečně náročná a jsou-li zájmy Společenství brány dostatečně v úvahu.
- (16) Je třeba zajistit efektivní donucovací systém, aby byl program označování energetické účinnosti kancelářských přístrojů štítky řádně uskutečňován, aby byly pro výrobce zajištěny spravedlivé podmínky hospodářské soutěže a aby byla ochráněna práva spotřebitelů.
- (17) Toto nařízení se vztahuje pouze na kancelářské přístroje.
- (18) Směrnice Rady 92/75/E HS ze dne 22. září 1992 o uvádění spotřeby energie a jiných zdrojů na energetických štítcích spotřebičů pro domácnost a v normalizovaných informacích o výrobku ⁽⁴⁾ není nejvhodnějším nástrojem pro kancelářské přístroje. Nejefektivnějším opatřením z hlediska nákladů na propagaci energetické účinnosti kancelářských přístrojů je dobrovolný program označování štítky.
- (19) Úkolem stanovit a přezkoumat technické specifikace je nezbytné pověřit příslušný orgán, Úřad Evropského společenství Energy Star (ECESB), s cílem dosáhnout účinného a nestranného provádění programu. ECESB by se měl skládat z národních zástupců.
- (20) Je nezbytné zajistit, aby program označování energetické účinnosti kancelářských přístrojů štítky byl v koordinaci a v souladu s prioritami politiky Společenství a dalším značením Společenství nebo s programy ověřujícími kvalitu, jako jsou programy zavedené směrnicí 92/75/EHS a nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1980/2000 ze dne 17. července 2000 o revizi systému udělování eko-značky Společenství ⁽⁵⁾.
- (21) Je žádoucí koordinovat program Společenství Energy Star s jinými dobrovolnými programy zaměřenými na uvádění spotřeby energie na energetických štítcích kancelářských přístrojů ve Společenství s cílem předejít uvedení spotřebitele v omyl a případným narušením trhu.

⁽¹⁾ Úř. věst. 157, 9.6.1989, s. 32.

⁽²⁾ Úř. věst. L 275, 10.10.1998, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. C 394, 17.12.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 297, 13.10.1992, s. 16.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 237, 21.9.2000, s. 1.

- (22) Je nezbytné zaručit průhlednost při provádění programu a zajistit soulad s příslušnými mezinárodními normami s cílem usnadnit výrobcům a vývozcům ze zemí mimo Společenství přístup k programu a jejich účast v něm,

Článek 4

Obecné zásady

1. Program Energy Star bude koordinován podle potřeby s jinými opatřeními Společenství na označování nebo ověřování kvality a rovněž s takovými programy jako je zejména program Společenství na udělování eko-značky podle nařízení (EHS) č. 880/92 a uvádění normalizovaných informací o výrobcích, o spotřebě energie a jiných zdrojů spotřebičů pro domácnost na jejich štítcích podle směrnice 92/75/EHS.

2. Společné logo mohou používat účastníci programu a další subjekty na svých jednotlivých výrobcích u kancelářských přístrojů a při jejich propagaci.

3. Kancelářské přístroje, jimž Agentura Spojených států na ochranu životního prostředí (USEPA) povolila užívání společného loga, se považují za výrobky splňující požadavky tohoto nařízení, pokud nebyl prokázán opak.

4. Aniž jsou dotčena jakákoli pravidla Společenství o posuzování a označování shody a/nebo jakákoliv mezinárodní dohoda uzavřená mezi Společenstvím a třetími zeměmi, pokud jde o přístup na trh Společenství, může Komise nebo členské státy výrobky umístěné na trhu Společenství a spadající pod toto nařízení podrobit testování s cílem ověřit jejich shodu s požadavky tohoto nařízení.

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Cíle

Toto nařízení stanoví pravidla programu Společenství na označování energetické účinnosti kancelářských přístrojů (dále jen „program Energy Star“), definovaného v dohodě uzavřené mezi vládou Spojených států amerických a Evropským společenstvím o koordinaci programů označování energetické účinnosti kancelářských přístrojů štítky (dále jen „dohoda“). Účast na programu Energy Star je dobrovolná.

Článek 2

Oblast působnosti

Toto nařízení se vztahuje na skupiny výrobků kancelářských přístrojů definovaných v příloze C dohody, s výhradou změn uvedené dohody v souladu s jejím článkem X.

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto nařízení se:

- „společným logem“ rozumí značka uvedená v příloze;
- „účastníky programu“ rozumějí výrobci, montéři, vývozci, dovozci, maloobchodníci a další subjekty, kteří se zaváží podporovat výrobky spadající do kancelářských přístrojů a označené jako energeticky účinné a splňující specifikace programu Energy Star a kteří se rozhodli zúčastnit se programu Energy Star zaregistrováním u Komise;
- „specifikacemi“ rozumějí požadavky na energetickou účinnost a funkčnost, včetně zkušebních metod, které se používají s účelem určit, zda energeticky účinné kancelářské přístroje splňují potřebné vlastnosti pro udělení společného loga.

Článek 5

Registrace účastníků programu

1. Žádosti o účast na programu lze předkládat Komisi.

2. Komise rozhodne o přijetí žadatele za účastníka programu po ověření, že žadatel souhlasí s obecnými zásadami používání loga uvedenými v příloze B dohody. Komise pravidelně zveřejňuje aktualizovaný seznam účastníků programu a sděluje jej členským státům.

Článek 6

Propagace a informace

1. Společně s členskými státy a členy ECESB vynaloží Komise co největší úsilí na podporu používání společného loga vhodnými seznamovacími akcemi a informačními kampaněmi pro spotřebitele, dodavatele, prodejce a širokou veřejnost.

2. Každý členský stát se s použitím veškerých nástrojů Společenství vynasnaží zajistit, aby spotřebitelé a ostatní zúčastněné subjekty získali podrobné informace o programu Energy Star a měli k nim přístup.

3. Aby se podpořil nákup kancelářských přístrojů se společným logem, Komise a další instituce Společenství, jakož i další orgány veřejné moci na vnitrostátní úrovni budou podporovat, aniž by tím byly dotčeny právní předpisy Společenství a jednotlivých států a hospodářská kritéria, používání požadavků na energetickou účinnost, které nejsou méně náročné než specifikace programu Energy Star stanovující požadavky na kancelářské přístroje.

Článek 7

Další dobrovolné programy uvádění spotřeby energie na energetických štítcích

1. Stávající a nové dobrovolné programy uvádění spotřeby energie na energetických štítcích kancelářských přístrojů v členských státech mohou existovat spolu s programem Energy Star.

2. Komise a členské státy jednájí tak, aby zajistily potřebnou koordinaci mezi programem Energy Star, vnitrostátními programy a dalšími programy na označování štítky ve Společenství a v členských státech.

Článek 8

Úřad Evropského společenství Energy Star

1. Komise založí Úřad Evropského společenství Energy Star (ECESB) skládající se z národních zástupců podle článku 9, jakož i z příslušných zúčastněných stran. ECESB bude sledovat uskutečňování programu Energy Star v rámci Společenství a podle potřeby bude Komisi poskytovat radu a pomoc, aby ji podpořil v její roli řídicího subjektu.

2. Jeden rok po vstupu tohoto nařízení v platnost a každý další rok vypracuje ECESB zprávu o pronikání výrobků se společným logem na trh a o dostupnosti technologie na snižování spotřeby energie.

3. Komise zajistí, aby ECESB v rámci svých pravomocí dodržoval u všech výrobních skupin kancelářských přístrojů vyrovnanou účast všech zúčastněných stran, jichž se výrobky uvedené skupiny týkají, jako jsou výrobci, maloobchodníci, dovozci, skupiny na ochranu přírody a spotřebitelské organizace.

4. Komise stanoví jednacím řádem ECESB, přičemž vezme v úvahu názory zástupců členských států v ECESB.

5. Komise bude pravidelně informovat Evropský parlament a Radu o činnosti ECESB.

Článek 9

Národní zástupci

Každý členský stát jmenuje podle potřeby odborníky na vnitrostátní energetiku, orgány nebo osoby (dále jen „národní zástupce“) odpovědné za provádění úkolů stanovených v tomto nařízení. Pokud je jmenováno více národních zástupců než jeden, stanoví členský stát jejich pravomoci a koordinační požadavky na ně kladené.

Článek 10

Pracovní plán

v souladu s cíli stanovenými v článku 1 vypracuje Komise do šesti měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost pracovní plán a po konzultacích s ECESB ho navrhne Evropskému parlamentu a Radě. Pracovní plán bude obsahovat strategii vývoje programu Energy Star, která pro následující tři roky stanoví:

- cíle na zlepšování energetické účinnosti s ohledem na nutnost dosahovat vysoké úrovně ochrany spotřebitelů a životního prostředí a pronikání na trhy, o něž by se měl program Energy Star snažit na úrovni Společenství,
- nikoli vyčerpávající seznam kancelářských přístrojů, které by měly být považovány za prioritní pro zahrnutí do programu Energy Star,
- nástin návrhů na vzdělávací a propagační kampaně a další potřebné akce,
- návrhy na koordinaci a spolupráci mezi programem Energy Star a dalšími dobrovolnými programy uvádění spotřeby energie na energetických štítcích v členských státech.

Pracovní plán bude pravidelně přezkoumáván. Poprvé bude přezkoumán nejpozději 12 měsíců po jeho předložení Evropskému parlamentu a Radě a dále v intervalech dvanácti měsíců.

Článek 11

Postup příprav na přezkum technických kritérií

S ohledem na přípravu přezkumu specifikací a skupin výrobků kancelářských přístrojů uvedených v příloze C dohody je potřeba před předložením návrhu nebo před zasláním odpovědi USEPA v souladu s postupem stanoveným v dohodě a v rozhodnutí Rady

2001/469/ES ze dne 14. května 2001 o uzavření dohody jménem Evropského společenství mezi vládou Spojených států amerických a Evropským společenstvím o koordinaci programů označování energetické účinnosti kancelářských přístrojů štítky ⁽¹⁾ učinit následující kroky.

1. Komise může požádat ECESB, aby navrhl přezkum dohody. ECESB může též podat návrh ze svého podnětu.
2. Komise se poradí s ECESB, kdykoli obdrží od USEPA návrh na přezkum dohody.
3. Při poskytování svého stanoviska Komisi vezme ECESB v úvahu výsledky studie proveditelnosti a marketingové studie a dostupnost technologie na snížení spotřeby energie. Komise zejména vezme v úvahu, že cílem je stanovit náročné technické specifikace s přihlédnutím k dostupné technologii a nákladům s ní spojeným, za účelem snížení spotřeby energie podle analýzy obsažené ve zprávě ECESB uvedené v čl. 8 odst. 2.

Článek 12

Dohled nad trhem a kontrola zneužívání loga

1. Společné logo bude používáno pouze ve spojení s výrobky, na něž se vztahuje dohoda, a v souladu s obecnými zásadami pro uživatele loga obsaženými v příloze B dohody.
2. Jakákoli lživá či klamavá reklama nebo užívání jakéhokoliv štítku či loga vedoucího k záměně se společným logem uvedeným v tomto nařízení jsou zakázány.
3. Komise zajistí řádné užívání společného loga prováděním nebo koordinováním akcí popsaných v čl. VIII odst. 2, 3 a 4

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. listopadu 2001.

Za Evropský parlament

předsedkyně

N. FONTAINE

Za Radu

předseda

D. REYNERS

dohody. Členské státy podniknou příslušné kroky k zajištění souladu s tímto nařízením na svém území a uvědomí o tom Komisi. Členské státy mohou postoupit důkazy o nedodržování programu účastníky a dalšími subjekty Komisi, aby mohla začít přijímat první opatření.

Článek 13

Provedení

Do dvanácti měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost uvědomí členské státy Komisi o opatřeních učiněných k zajištění jeho provádění.

Článek 14

Přezkum

Předtím, než strany dohody zahájí diskusi o obnově dohody v souladu s jejím článkem XII, zhodnotí Komise program Energy Star z hlediska zkušeností získaných během jeho uplatňování.

Do 15. ledna 2005 Komise vypracuje a předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu sledující energetickou účinnost kancelářských přístrojů na trhu Společenství, podá zhodnocení efektivnosti programu Energy Star a v případě nutnosti navrhne opatření na doplnění programu. Zpráva přešetří výsledek dialogu mezi EU a USA, zejména pokud jde o otázku, jsou-li specifikace programu Energy Star dostatečně efektivní.

Článek 15

Závěrečná ustanovení

Toto nařízení vstupuje v platnost třicátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 172, 26.6.2001, s. 1.

PŘÍLOHA

LOGO ENERGY STAR

Černobílá verze:



Barevná verze:

